

Kinnickinnic River Corridor Neighborhood Plan

Milwaukee Metropolitan Sewerage District
Sixteenth Street Community Health Center

El Plan del Vecindario del Río Kinnickinnic

Distrito de Alcantarillado Metropolitano de Milwaukee
La Clínica de Salud de la Calle Dieciséis

A New Neighborhood Vision

Una Nueva Visión Para El Vecindario



How was this plan developed?

This neighborhood plan is the result of a 12-month-long interactive process with the community which included:

- Series of four public workshops attended by 400+ people
- Door-to-door information campaigns
- Informational newsletters to 2,500+ residents
- One-on-one interviews with community and religious leaders, school and community organization members, residents and business owners
- Technical Review Committee consisting of City, County, and DNR agency staff, area non-profits, and community members

Full versions of the Neighborhood Plan are available for download at www.sschc.org/kkplan.

¿Cómo se desarrolló este plan?

Este plan del vecindario es el resultado de un proceso interactivo con la comunidad durante 12 meses que incluyó:

- Una serie de cuatro talleres públicos donde asistieron más de 400 personas
- Ir puerta a puerta por el vecindario con información sobre el plan
- Boletines de información enviados a más de 2,500 residentes
- Entrevistas de uno a uno con líderes comunitarios y religiosos, miembros de escuelas y organizaciones comunitarias, residentes y dueños de negocios
- El Comité de la Revisión Técnica con representantes de la Ciudad, del Condado, el Departamento estatal de Recursos Naturales (DNR), organizaciones sin fines de lucro en el área, y miembros de la comunidad

Versiones completas del plan del vecindario están disponibles para su descarga en www.sschc.org/kkplan.

How will this plan be used?

This Neighborhood Plan represents the beginning of a planning and design process that will take place over several years. MMSD is redesigning the Kinnickinnic River corridor to improve flooding and public safety. This Neighborhood Plan recommends additional improvements that can be incorporated into the detailed design of the river such as opportunities for public access and recreation, habitat creation, and water quality treatment strategies.

The Neighborhood Plan will also be used by policy makers, residents, business owners, and developers as a framework for future investments in the community. The plan recommends ways to preserve the neighborhood character and affordability as the river corridor improvements are made.

¿Cómo se utilizará este plan?

Este Plan del Vecindario representa el comienzo de un proceso de planificación y diseño que ocurrirá durante varios años. El Distrito de Alcantarillado Metropolitano de Milwaukee (MMSD) está rediseñando el corredor del Río Kinnickinnic para reducir las inundaciones y mejorar la seguridad pública. Este plan recomienda mejoras adicionales que pueden ser integradas en el diseño detallado del río tales como oportunidades para el acceso público, la recreación, la creación de hábitat (medio natural), y estrategias para el tratamiento de la calidad del agua.

El plan del vecindario también será utilizado por legisladores, residentes, dueños de negocios, y compañías de desarrollo urbano (empresas constructoras, etc.) como un esquema (guía) para hacer inversiones futuras en la comunidad. El plan recomienda maneras para preservar las características propias del vecindario y la asequibilidad del área (precio económico).

Partnership for a Renewed River Corridor

The Kinnickinnic River is undergoing a major transformation. MMSD, with the help of the Sixteenth Street Community Health Center and other partners, recognized the need for community input on how the new river would look and how it will fit into the neighborhood.

That is where the Neighborhood Plan comes in. The plan provides recommendations on ways to integrate the new river into the community in a positive, meaningful way.

The new Kinnickinnic River corridor is envisioned as a greenway, with improved pedestrian and bicycle connections, community gathering places, water quality features, habitat for fish, birds, insects and other wildlife, and new economic opportunities for local businesses and entrepreneurs.

An important component of the Neighborhood Plan also relates to community involvement, stewardship, and education. It identifies ways to create experiences, places, and programs that will teach the next generation of Milwaukeeans the importance of urban natural areas and the use of sustainable practices.

Cooperación para un Corredor Renovado del Río

El Río Kinnickinnic esta experimentando una transformación importante. MMSD, con la ayuda de la Clínica de Salud de la Calle Dieciséis y de otros socios, reconoció la necesidad del aporte comunitario con respecto a la forma cómo se vería el nuevo río, y cómo el río se integrará al vecindario.

Ahi es donde el Plan del Vecindario entra en escena. El plan ofrece recomendaciones sobre la forma de integrar el nuevo río en la comunidad de una manera positiva y significativa.

El nuevo corredor del Río de Kinnickinnic tiene el potencial de ser una vía verde, con conexiones mejoradas para peatones y ciclistas, lugares de reunión para la comunidad, elementos para mejorar la calidad del agua, hábitat (medio natural) para peces, pájaros, insectos y otra fauna silvestre, y para crear nuevas oportunidades económicas para negocios y empresarios locales.

Un componente importante del plan del vecindario también se relaciona con la participación de la comunidad, la protección del medio ambiente, y la educación. El plan identifica las maneras de crear experiencias, lugares, y programas que le enseñarán a la próxima generación de residentes de Milwaukee sobre la importancia de las áreas naturales urbanas y el uso de prácticas sostenibles.



The future of our neighborhood is up to all of us

Stay Informed Sign up to receive information about future public meetings, and invite your friends and neighbors.

Get Involved Lend a hand participating in clean-up and neighborhood beautification projects.

Show Support Let your representatives and others know that you support the recommendations to improve the neighborhood, or let them know how they could be better.

El futuro de nuestro vecindario depende de todos nosotros

Manténganse Informado Inscribise para recibir información sobre las futuras reuniones públicas, e invite a sus amigos y vecinos.

Involúcrese Ayude participando en los proyectos para limpiar el río y embellecer el vecindario.

Demuestre su Apoyo Digale a sus representantes y los demás que usted apoya las recomendaciones para mejorar el vecindario, o comparta sus ideas sobre como podría ser mejor.

To learn more about the Kinnickinnic River Corridor Neighborhood Plan and how you can play a role in our future, contact 414-385-3749 or go to www.sschc.org/kkplan/.

Para obtener más información sobre El Plan del Vecindario del Río Kinnickinnic y sobre cómo usted puede asistir en nuestro futuro, comuníquese por teléfono al 414-385-3749 o visite la página en internet www.sschc.org/kkplan/.



This project was made possible by a grant from WISCONSIN COASTAL MANAGEMENT PROGRAM. Este proyecto fue patrocinado por

Neighborhood Development / Desarrollo del Vecindario

- Enhance commercial corridors
- "Green" the neighborhood
- Identify new development opportunities
- Improve existing housing
- Maintain affordability
- Mejorar las zonas comerciales
- Mejorar la sostenibilidad del vecindario, hacerlo más "verde" (ecológico)
- Identificar nuevas oportunidades de urbanización
- Mejorar las viviendas existentes
- Mantener la asequibilidad (precios económicos)

Parks & Open Space / Parques y Espacios Abiertos

- Improve existing parks (Pulaski Park, Modrzewski Playground & Kinnickinnic Recreation Area)
- Create a continuous river greenway
- Build community gardens and pocket parks
- Mejorar los parques existentes (Parque Pulaski, Parque Modrzewski y el Área de Recreo Kinnickinnic)
- Crear una vía verde continua del río
- Construir jardines comunitarios y miniparques

Connections / Conexiones

- Provide a continuous off-street bicycle trail
- Create safe pedestrian connections
- Slow down traffic at intersections and pedestrian areas
- Incorporate neighborhood identifiers and/or public art at the bridges
- Proporcionar una ciclo-vía (pista para andar en bicicleta) continua, fuera de las calles
- Crear conexiones peatonales más seguras
- Desacelerar el tráfico en las intersecciones y zonas peatonales
- Incorporar letreros identificadores del vecindario y/o arte público en los puentes

A New Kinnickinnic River / Un Nuevo Río Kinnickinnic

- Manage flooding for better public safety
- Improve water quality
- Restore habitat
- Create access for river recreation and education
- Celebrate the river at gateways and crossings
- Controlar las inundaciones para mejorar la seguridad pública
- Mejorar la calidad del agua
- Restaurar el hábitat (medio natural)
- Crear acceso para la recreación y la educación sobre el río
- Celebrar el río en las entradas y los cruces de calle

